

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)663

Vol. 1977/0212

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(77) 663 def.

Brussel, 23 december 1977

VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD
tot wijziging van de richtlijn van de Raad van 20 december
1968 waarbij de lid-staten van de EEG zijn verplicht een
minimum voorraadniveau te handhaven voor ruwe aardolie
en/of aardolieprodukten

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(77) 663 def.

TOELICHTING

1. De produktie van ruwe aardolie gewonnen uit de bodem van de lid-staten draagt als zodanig bij tot de continuïteit van de voorziening van de Gemeenschap. Een vermindering van de verplichting tot opslag is derhalve verantwoord voor de ruwe aardolie verkregen uit de bodem van de lid-staten, en dit temeer daar een en ander tevens een aansporing vormt voor de ontwikkeling van deze produktie.
2. De richtlijn van de Raad van 20.XII.1968 (68/414/EEG) voorziet een dispensatie tot een maximum van 15 % van de verplichting tot opslag voor de derivaten van ruwe aardolie verkregen uit de bodem van een lid-staat, die in deze lid-staat wordt verbruikt.

Een uitbreiding van deze dispensatie is gerechtvaardigd uit hoofde van de huidige en te verwachten stijging van de produktie van ruwe aardolie in de Gemeenschap, hoofdzakelijk in de Britse zone van de Noordzee.

3. Het voorstel van de Commissie is gebaseerd op drie beginselen :
 - de hoeveelheden die worden geproduceerd uit ruwe aardolie gewonnen in een lid-staat kunnen in mindering worden gebracht op de verplichting tot voorraadvorming van de lid-staat waarin zij worden verbruikt;
 - een minimumniveau van de voorraden (overeenkomend met 54 dagen verbruik) wordt gehandhaaft om veiligheidsredenen en in het licht van de operationele voorraden bij de raffinaderijen. Dit betekent een verhoging van de dispensatie van 15 tot 40 %.
 - de normale leveringen tussen lid-staten van deze ruwe aardolie en afgeleide produkten zullen ook in geval van voorzieningsmoeilijkheden worden gehandhaafd.

VOORSTEL VOOR EEN RICHTLIJN VAN DE RAAD
tot wijziging van de richtlijn van de Raad van 20 december
1968 waarbij de lid-staten van de EEG zijn verplicht een
minimum voorraadniveau te handhaven voor ruwe aardolie
en/of aardolieprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name artikel 103,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Gelet op het advies van het Europese Parlement,

Gelet op het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de richtlijn van de Raad 68/414/EEG van 20 december 1968 (1), gewijzigd door de richtlijn 72/425/EEG van de Raad van 19 december 1972 (2), voorziet in de verplichting voor ruwe aardolie en/of aardolieprodukten een minimum voorraadniveau te handhaven overeenkomend met 90 dagen verbruik; dat het aandeel van het binnenlandse verbruik gedekt door de derivaten van aardolie gewonnen uit de bodem van een lid-staat voor een maximum van 15 % in mindering kan worden gebracht op dit verbruik,

Overwegende dat de produktie van ruwe aardolie gewonnen uit de bodem van de lid-staten als zodanig bijdraagt tot de continuïteit van de voorziening van de Gemeenschap; dat het huidige niveau en de verwachte stijging van de produktie van ruwe aardolie gewonnen uit de bodem van de lid-staten het verantwoord maken de dispensatie van de verplichting tot opslag tot 40 % van het verbruik te verhogen,

Overwegende dat de leveringen van ruwe aardolie gewonnen uit de bodem van de lid-staten en van produkten verkregen uit deze ruwe aardolie tussen lid-staten moeten worden gehandhaafd in geval van moeilijkheden bij de voorziening met ruwe aardolie en aardolieprodukten.

(1) PB L 308 van 23.XII.1968

(2) PB L 291 van 28.XII.1972

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD

Artikel 1

- a) In artikel 1 van richtlijn 68/414/EEG wordt de volgende tekst met ingang van 31 december 1978 in de plaats gesteld van het tweede lid :

"De hoeveelheden derivaten van aardolie gewonnen uit de bodem van een lid-staat kunnen in mindering worden gebracht op de verplichting tot voorraadvorming van de lid-staat waarin deze derivaten worden verbruikt, tot maximaal 40 % van zijn verbruik".

- b) Artikel 1 wordt na het 2de lid aangevuld met de volgende tekst :

"De lid-staten nemen voor 31.12.1978 alle nodige wetgevende en bestuurs-rechterlijke maatregelen ten einde te verzekeren dat, in geval van moeilijkheden bij de voorziening, hun leveringen aan de andere lid-staten van ruwe aardolie uit hun bodem en van hiervan afgeleide aardolieprodukten of van ruwe aardolie gewonnen uit de bodem van een andere lid-staat worden gehandhaafd op het gemiddelde drie maandelijks niveau van het voorgaande jaar. Deze leveringen kunnen heraangepast worden in functie van de besluiten die op het vlak van de Gemeenschap zouden genomen zijn".

Artikel 2

Artikel 4 van de richtlijn 68/414/EEG wordt met ingang van 31 december 1978 aangevuld met een tweede lid :

"De lid-staten berekenen jaarlijks de hoeveelheden derivaten die ingevolge het bepaalde in artikel 1, 2e lid, in mindering kunnen worden gebracht op hun verplichting tot voorraadvorming en stellen de Commissie uiterlijk 31 januari van elk jaar op de hoogte van deze hoeveelheden, evenals van de berekeningsgrondslag".

Artikel 3

De onderhavige richtlijn is gericht tot de lid-staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,
De voorzitter,